



Dekret

Decreto

des Bildungsdirektors

del Direttore per l'Istruzione e la
Formazione

Nr.

N.

16460/2022

B1 Deutsche Bildungsdirektion - Direzione Istruzione e Formazione tedesca

Betreff:

Albert Kopfsguter [REDACTED]
Erneuerung der Ernennung zum Direktor
des Berufsbildungszentrums Bruneck

Karin Huber [REDACTED]
Erneuerung der Ernennung zur
stellvertretenden Direktorin

Oggetto:

Albert Kopfsguter [REDACTED]
Rinnovo della nomina a direttore del
Centro di formazione professionale di
Brunico

Karin Huber [REDACTED]
Rinnovo della nomina a direttrice sostituta

Der Bildungsdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

Herr Albert Kopfsguter steht bei Inkrafttreten des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bei der Landesverwaltung im Dienst, ist Inhaber eines Führungsauftrages als Direktor des Berufsbildungszentrums Bruneck und ist im Abschnitt C des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen eingetragen;

es bestehen alle Voraussetzungen für die Zuerkennung der Qualifikation als Führungskraft der zweiten Ebene, gemäß Artikel 22, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 6/2022;

gemäß Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, wird in dessen erster Anwendung den Führungskräften der zweiten Ebene laut Gesetz ein Führungsauftrag für die Dauer von vier Jahren, für das von ihnen geführte Amt erteilt;

die Ernennung der Direktoren/innen der Landesschulen fällt gemäß Artikel 31, Absatz 1 und 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Bildungsdirektors/der Bildungsdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Landesdirektors/der vorgesetzten Landesdirektorin;

in seiner Eigenschaft als vorgesetzter Landesdirektor gibt Herr Peter Prieth ein positives Gutachten ab;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Albert Kopfsguter ist, in Anwendung

Il direttore per l'istruzione e la formazione premette quanto segue:

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

il sig. Albert Kopfsguter, alla data di entrata in vigore della legge provinciale n. 6/2022, è in servizio presso l’amministrazione provinciale, ricopre un incarico dirigenziale in qualità di direttore del Centro di formazione professionale di Brunico ed è iscritto nella sezione C dell’albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

sono presenti tutti i requisiti per il riconoscimento della qualifica di dirigente di seconda fascia, ai sensi dell’articolo 22, comma 2 della legge provinciale n. 6/2022;

ai sensi dell’articolo 22, comma 7 della legge provinciale n. 6/2022, in sede di sua prima applicazione ai/ alle dirigenti di seconda fascia è conferito ex lege un incarico dirigenziale di quattro anni per l’ufficio da loro diretto;

ai sensi dell’articolo 31, comma 1, e 32, comma 4, lettera i) della legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei direttori/delle direttrici delle scuole provinciali rientra nella competenza del direttore/della direttrice per l’istruzione e la formazione, sentito il direttore provinciale preposto/la direttrice provinciale preposta;

il sig. Peter Prieth, nella sua funzione di direttore provinciale preposto, esprime parere favorevole;

e d e c r e t a

1. Il sig. Albert Kopfsguter è nominato

von Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, mit Wirkung vom 05.08.2022 für die Dauer von vier Jahren, bis zum 04.08.2026, zum Direktor des Berufsbildungszentrums Bruneck ernannt.

direttore del Centro di formazione professionale di Brunico, con decorrenza dal 05.08.2022 e per la durata di quattro anni, fino al 04.08.2026, in applicazione dell'articolo 22 comma 7 della legge provinciale n. 6/2022.

2. Die vorherige Ernennung als Direktor des Berufsbildungszentrums Bruneck, verfügt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 15196/2019 vom 21.08.2019, ist in Anwendung des Landesgesetzes Nr. 6/2022 mit Wirkung ab dem 5. August 2022 hinfällig.

2. La precedente nomina a direttore del Centro di formazione professionale di Brunico, disposta con DPP n. 15196/2019 del 21.08.2019, cessa in applicazione della legge provinciale n. 6/2022 con decorrenza dal 5 agosto 2022.

3. Gemäß Artikel 22 Absatz 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, ist der Auftrag von Frau Karin Huber als stellvertretende Direktorin des Berufsbildungszentrums Bruneck bis zu dessen Ablauf (31.08.2023) bestätigt.

3. Ai sensi dell'articolo 22, comma 9, della legge provinciale n. 6/2022, la sig.ra Karin Huber è confermata nella funzione di sostituta direttrice del Centro di formazione professionale di Brunico sino alla scadenza del proprio incarico (31.08.2023).

4. Die derzeit für das Berufsbildungszentrum Bruneck geltende Positionszulage, in Anwendung von Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018, ist, gemäß Artikel 19, Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bestätigt.

4. L'indennità di posizione, di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, attualmente prevista per il Centro di formazione professionale di Brunico è confermata, ai sensi dell'articolo 19, comma 5 della legge provinciale n. 6/2022.

5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

Der Bildungsdirektor

Il direttore per l'istruzione e la formazione

Gustav Tschenett



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Bildungsdirektor
Il Direttore per Istruzione e Formazione

TSCHENETT GUSTAV

19/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Gustav Tschennet

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma